

ADVANCE SOCIAL SCIENCE ARCHIVE JOURNAL
Available Online: https://assajournal.com
Vol. 05 No. 01. Jan-March 2026.Page#.9084-9092
Print ISSN: 3006-2497 Online ISSN: 3006-2500
Platform & Workflow by: Open Journal Systems

Before the First Page: Paratextual Authenticity and the Institutional Construction of the Native Informant in Khaled Hosseini's And the Mountains Echoed

Shah Taj Iqbal
Assistant Professor/ Director Institute of Health Sciences (IHS) Peshawar
shahtajiqbalmalick98@gmail.com director@ihs.edu.pk
Taimur Ali Shah
PhD Scholar in English linguistics, Lecturer in English Cecos University of IT and Emerging Sciences Peshawar, Hayatabad
taimurali@cecos.edu.pk taimurshahenglish@gmail.com
Iqra Nazir
Mphil scholar, Shaheed Benazir Bhutto Women University Peshawar

Abstract
This study examines how Para textual and institutional elements form readers perceptions of authenticity in Khaled Hosseini's and the Mountains Echoed (2013). While earlier research has mainly focused on the novel's content, this study changes attention to the elements surrounding the text, including the author's biography, book cover, promotional materials, commercial success, and affiliation with the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR). Drawing on Gérard Genette's theory of Para text, Roland Barthes' concepts of denotation and connotation, and Hamid Dabashi's idea of the native informant, the research uses qualitative analysis to explore how these elements establish Hosseini's credibility as a voice on Afghanistan. The findings suggest that his personal background, humanitarian role, and literary reputation work together to create an image of cultural authenticity and institutional authority. The study argues that authenticity is not shaped by the literary text alone but is also influenced by the way an author and their work are presented and promoted before readers even begin reading.
Keywords: *Para textual Authenticity, Native Informant, Authorial Authority, Institutional Legitimacy, Postcolonial Literature, Khaled Hosseini.*

Introduction:

When a reader picks up any work by Khaled Hosseini, long before opening the first page, they have already built certain expectations. Through its visuals and surrounding para text, including the book cover, jacket copy, promotional blurbs, the author's biography, and a reference to his humanitarian work as a Goodwill ambassador at UNHCR, the novel is framed as a credible narrative rather than pure fiction. Hosseini's own life progression forms an important part of this paratextual framing. He was born in Kabul and left it along with his family when he was only eleven. There, he pursued his medical career and

continued practicing till the success of his first novel, The Kite Runner, after which he fully devoted himself to writing. And the Mountains Echoed (2013) follows the story of siblings Pari and Abdullah. The narrative begins when their father decides to sell Pari to a well off family in Kabul, and it traces the fragmented outcome of that separation across Afghanistan, France, and the United States. For this particular case, though, the narrative itself matters less than the striking resemblance between it and the author's own biographical experiences: a childhood departure from Afghanistan, a return possible only through institutional and professional channels, a profound sense of loss and distance. This overlap between authorial life and fictional narrative lets the Para text, long before readers encounter Abdullah and Pari's story, position Hosseini not merely as a novelist but as a privileged witness. Gérard Genette identified these elements as Para text: titles, author photograph, cover art, and introductory notes that establish the relationship between a reader and text and guide interpretation before the actual text is read. Para text do more than frame a text; they actively participate in constructing its meaning (Genette, 1997).

Roland Barthes also argues that a photograph communicates meaning by depicting connotations as well as denotations; the emotional tone conveyed by Hosseini's photograph isn't accidental; it serves as a rhetorical strategy to convey Hosseini's public persona as a credible witness, guiding readers' interpretation to view the novel as morally and ethically authentic. (Barthes, 1977) Although, And The Mountains Echoed has previously been examined through Hamid Dabashi's concept of native informant, it has done so by analyzing the content of the novel Khan, Shah, and Zeb (2023), for example, identified characters such as Nila Wahdati and Abdullah as native informants through close reading and thematic analysis and also positioned Hosseini within the same framework mainly through his portrayal of Afghanistan as the land of poverty and patriarchy, their findings shows that Hosseini immigrated from Afghanistan in 1976 and briefly revisited Afghanistan as UNHCR envoy in 2003 they use this biographical gap to question the authenticity of his representation of Afghanistan however the same biographical details also serve Para textually. Before readers encounter the narrative itself, the same information is presented on the book jacket and in promotional materials, where it functions as a source of authorial credibility, which being the case the process of constructing Hosseini's authority begins outside the text itself. By concentrating solely on the narrative, Khan, Shah, and Zeb leave unexplored the role of Para text in shaping readers' perceptions before the act of reading even begins. While Sarah Brouillette (2007) didn't discuss Para text directly, she offers a related insight. She illustrates that publishers can transform an author's local biography into a marketing strategy, enabling readers to associate the writer with authenticity, regional knowledge, and cultural authority. These promotional framings impact how a text is interpreted even before the narrative begins.

Brouillette further extends Gérard Genette's understanding of Para text, arguing that an author's own marketing history and public reputation become part of the Para text, shaping how their later work is received (Brouillette, 2007). In conversation with Graham Huggan's (2001) concept of strategic exoticism, Brouillette demonstrates how certain writers position themselves as culturally authentic and credible identities because such identities are considered highly valuable within the global literary marketplace. Similarly, Nayar, in Brand Postcolonial: 'Third World' Texts and the Global Market (2018),

argues that authenticity itself is manufactured as a market commodity (pp. 28–29), increasing the commercial appeal of the stories rooted in suffering and trauma (pp. 17–19).

Nevertheless, Brouillette is primarily concerned with the authorship and literary marketing; her analysis doesn't examine how the material Para text of a single book can shape readers' expectations before encountering the narrative, nor does she consider how the institutional affiliation, such as Hosseini's role as a goodwill ambassador at UNHCR, legitimizes his authorial authority.

The present study fills this gap by shifting the focus from the internal content of the book to the Para text surrounding And the Mountains Echoed through the combined lens of Genette's theory of the Para text and Hamid Dabashi's concept of the native informant. Rather than analyzing how the novel represents Afghanistan, particular attention is paid to how the construction of Hosseini's native informant persona is built through the Para textual and institutional framing that drives readers' interpretation long before they reach the first page of the narrative.

Rather than applying these theories in isolation, this study approaches them as successive layers of explanation, with each layer adding a new dimension to how Para textual authority is framed around and The Mountains Echoed before the reading journey starts. Genette's theory enables the study to identify the Para text surrounding the text as something that guides readers' expectations about the text, not just some peripheral additions. Barthes builds on this analysis, while Genette identifies the object; Barthes interprets the meaning of that object and demonstrates how individual Para textual elements create meaning. He further argues that these elements not only carry their literal meaning, but they also have connotative meanings that guide readers' interpretations. In Hosseini's case, his photograph on the book and the mountains echoed contribute largely to the construction of his authenticity as a credible persona in Afghan narratives. Graham Huggan and Pramod K. Nayar explain why these Para textual meanings matter by underscoring that they are strategically manufactured to create authenticity, which increases the market value of a literary piece in a global literary market a case in point is rivers hood official January 2013 announcement which foregrounds Hosseini's proven commercial success citing that more than 38 million copies of his previous books has sold within two weeks worldwide (Publishers Weekly, 2013), this choice shows how his existing success function as an important Para textual material establishing the anticipated value of the new book long before any direction quotation from the novel itself finally at the institutional level, Dabashi's concept of the native informant suggests how an institution grants legitimacy to specific cultural voices; for instance a November 2013 press release presented Hosseini's as "UNHCR Goodwill Ambassador and author of the bestselling novels The Kite Runner, A Thousand Splendid Suns, and the Mountains Echoed," deliberately pairing his institutional credentials and literary identity in one fluid construction drawing on his framework, the present study investigates how Hosseini's affiliation with the UNHCR as a goodwill ambassador legitimized him as an authoritative voice on Afghanistan.

Guided by these layered frameworks, the study asks three questions:

1) How does Hosseini's biography build Para textual authority around And the Mountains Echoed?

2) In what ways does Hosseini's role as UNHCR Goodwill Envoy function as an institutional credentialing in the reception of And the Mountains Echoed?

3) How do the novel's marketing language, first-edition cover design, and its reported sale of three million copies within five months of release (Dawn.com, 2013) function together to produce a sense of authenticity before the act of reading?

The significance of this study extends beyond And the Mountains Echoed, if the Para text surrounding the text and the institutional affiliation of the author can shape readers perception before they encounter the narrative then post-colonial criticism must move beyond close textual readings of a novel to include the Para textual material that shapes its reception. By focusing on a single case study this article demonstrates how Para textual and institutional mechanism authorize authenticity around and the mountains echoed and shapes readers' perception.

Each category of Para textual material is sourced with close attention to its temporal proximity to the novel's 2013 release. The official biography draws on Hosseini's publisher-authored jacket text and personal author website; the UNHCR Goodwill Ambassador affiliation is examined through the organization's own 2013 press materials rather than its current cumulative profile page; and the promotional announcements and sales figures are drawn from contemporaneous industry reporting (Publishers Weekly, 2013; Dawn.com, 2013)

Literature Review:

Para text theory has moved well past Genette's (1997) original focus on the printed book. Scholars have taken it into digital media, film, and other cultural forms (Skare, 2020). Within literary studies, though, its application to postcolonial publishing specifically stays thin. Jahan and Banerjee (2026), examining the cover design of Chitra Banerjee Divakaruni's Independence, note that postcolonial book marketing has drawn plenty of scholarly attention, but cover design and Para textual materiality's role in global cultural politics has not. Working from conversations with the novel's author and cover designer, they show Para textual choices doing real political and cultural work, not just visual work. That's an independent confirmation of the same gap this study addresses in Hosseini's case.

The native informant concept this study leans on institutionally starts with Spivak (1988): "Certain varieties of the Indian elite are at best native informants for first-world intellectuals interested in the voice of the Other" (p. 284). Dabashi (2006) sharpens this for the specific context of post-9/11 Empire, arguing that comprador intellectuals were recruited to feign authority, authenticity, and native knowledge on behalf of imperial interests. Spivak's figure operates mainly within Western intellectual discourse. Dabashi's is explicitly institutional and geopolitical, tied to the War on Terror specifically. This study leans on the second version.

Reading Hosseini through an Orientalist or neo-Orientalist lens goes back before Khan, Shah, and Zeb (2023) and extends well past them. Fitzpatrick (2009) reads Hosseini next to Azar Nafisi, arguing both authors' status as native or semi-native voices lets their work normalize assumptions about Muslim societies in ways that can help justify Western intervention. Al-Dagamseh and Golubeva (2017) make a related case about A Thousand Splendid Suns, arguing its focus on children produces a "child-rescue" narrative reinforcing neo-Orientalist assumptions about why Afghanistan needs outside help. A related study of The Kite Runner argues Hosseini himself operates as a self-Orientalist native informant, reading the novel's characterization and structure as a re-Orientalizing of Afghanistan for Western readers (Akhter et al., 2025).

Across all three of Hosseini's major novels, then, this scholarship keeps landing on native-informant dynamics inside the text. None of it, including Khan, Shah, and Zeb's own reading of And the Mountains Echoed, turns to what surrounds the fiction rather than the fiction itself.

Para text theory remains under applied to postcolonial marketing (Jahan & Banerjee, 2026), and native-informant readings of Hosseini have stayed inside the text across all three novels, without exception. This study sits between those two gaps. It applies Genette's (1997) Para text theory and Barthes' (1977) theory of photographic connotation to the material surrounding And the Mountains Echoed, and extends Dabashi's (2006) institutional native-informant concept to Hosseini's UNHCR affiliation.

Analysis and discussion

Hosseini's official biography has been presented remarkably uniformly across his official website.it feels like a deliberate attempt to maintain a public profile. Penguin Random House presents him as an Afghan-born author who is relocated to the US in 1980, a writer of three bestselling books, a UNHCR goodwill envoy, and the founder of the Khaled Hosseini Foundation His personal website goes further, mentioning his background in biology and medicine, his years working as a physician, and the impressive success of his books, published in more than seventy countries and sold over forty million copies. On the surface, these details appear just as facts but they are serving an important rhetorical role, it presents Hosseini as someone deeply connected to Afghan history and a credible humanitarian figure, constructing his credibility long before readers engage with the narrative.

The rhetorical significance of Hosseini's biography lies not merely in the factual information but in the construction of his authorial authority. It functions in two ways: his Afghan origins and the experience of displacement ground his cultural proximity to Afghanistan, while his medical profession signals his expertise, competence, and public trust. Combined with his humanitarian work, they construct a persona that is both culturally authentic and institutionally credible; thus, the biography functions more than just a Para textual note; it functions as an interpretive tool long before the readers engage with the narrative From a Genettian perspective of Para text (1997), Hosseini's biography functions as a threshold or what he called a "vestibule through which readers interpret, And the Mountains Echoed.

Huggans' (2001) concept of the cult of authenticity provides a useful framework for understanding the Para textual construction of Hosseini's public identity. Although he focuses on ethnic autobiography, his broader argument about the rhetorical function of Para textual authority is equally important here. Rather than merely presenting factual background, his biography does something bigger: it selectively arranges details to construct a particular impression of the author. In Hosseini's case, the biography seems to offer objective factual information; however, the selective emphasis on his Afghan origins emphasizes his cultural proximity, his medical career represents his competence and expertise, his humanitarian work combined with his affiliation with UNHCR signals institutional legitimacy, and his successful literary career reinforces public authority and recognition. Together these elements construct a persona whose authority appears natural rather than strategically constructed.

Hosseini's affiliation with UNHCR shifts the process of credentialing from biographical to the institutional sphere; a UNHCR press release issued in November 2013 described him as "UNHCR Goodwill Ambassador and author of the bestselling novels The Kite Runner, A Thousand Splendid Suns, and the Mountains Echoed" (UNHCR, 2013). The careful pairing of such identities is not a coincidence but a

strategic move. By presenting humanitarian work and literary achievement within the same statement, the press release constructs a mutually reinforcing relationship between the two identities. The institutional authority of UNHCR reinforces Hosseini's credibility as an interpreter of Afghanistan, while his literary prominence strengthens the public visibility of UNHCR's humanitarian work.

This reciprocal relationship can be understood through Dabashi's concept of the native informant, first introduced in his essay "Native Informers and the Making of the American Empire" (Dabashi, 2006). Dabashi's work draws attention to the ways institutions authorize selected cultural voices to represent particular cultures, applying his insights to the present case, UNHCR's public association with Hosseini operates as a form of institutional credentialing that reinforces the authority established through his biography. Consequently, readers encounter not only an acclaimed novelist but an author whose public identity has already been institutionally validated.

These publishers' promotional material functions as an important Para textual material, thy actively frame its value and actively foreground its emotional universality and intimate human relationships. Riverhead's January 2013 announcement foregrounds and the mountains echoed as a story about "how we love, how we take care of one another, and how the choices we make resonate through generations" (Publishers Weekly, 2013). Similarly, the publisher jacket copy constructs the novel as a universally resonating narrative that transcends the boundaries of culture, following its characters "from Kabul to Paris to San Francisco to the Greek island of Tinos" as they "nurture, wound, betray, honor, and sacrifice for one another." (Khaled Hosseini, 2013). Along with that, the marketing highlights Hosseini's literary success, noting that his previous works have sold more than 38 million copies worldwide. By doing so, the publisher markets not only the novel's themes but also its anticipated value, inviting readers to approach the work through an already established framework of emotional authenticity and commercial credibility.

The cover design of and the mountains further echo and shape readers' expectations of the narrative. The author's credits appear more prominently on top of the cover page than the title of the novel itself, along with the credit line "Author of The Kite Runner and A Thousand Splendid Suns." This reference immediately positions the novel in an already established literary brand. Applying Barthes' concepts of connotation and denotation, the visual imagery of the book operates at two levels: denotatively, it depicts a mountain beneath the warm sky and two children standing at a distance; connotatively, the physical distance between the two children symbolizes themes of separation and emotional loss that are the central themes of the novel. Rather than serving a purely decorative purpose, the cover actively guides readers' perceptions of the work by establishing its thematic and emotional framework before reading.

The visual hierarchy surrounding this novel further reinforces the Para textual strategy; just as promotional material influences readers long before they encounter the narrative, the cover does the same thing visually. It prioritizes the author's literary success over the title. When a reader encounters the cover, the very first thing he sees is Hosseini's name accompanied by the reference to his already successful literary titles, reminding the readers that the narrative is written by an internationally acclaimed figure, thus, the author's reputation becomes part of how the narrative is perceived and interpreted.

The present approach to the study of cover is also supported by Dabashi's methodological framework; in the same essay about native informants, he drew on Barthes' idea of connotation and denotation and applied it to study the cover of Reading Lolita in Tehran, arguing that readers construct meaning through the cover before engaging with the narrative. Following a similar approach of applying his two methodological frameworks, the present case studies the cover page of And the Mountains Echoed to demonstrate how it contributes to the construction of authenticity and authorial authority. Commercial success operates as a final layer in the construction of authority and legitimacy surrounding And the Mountains Echoed. The novel reportedly sold 3 million copies within the 5 months of its release. Although sales figures do not determine whether a literary work is credible and culturally authentic, it does shape readers' expectations by associating popularity with authenticity. Huggan's distinction of literary legitimacy (Huggan, 2001) explains that literary value is not the product of the text alone; instead, it is established through authors, publishers, readers, reviewers, and other elements in the literary marketplace. The commercial success therefore further strengthens already established authority around and the mountains echoed. In this sense, commercial success completes the broader process of establishing authenticity that is socially, institutionally, commercially, and culturally constructed before the act of reading itself

Having discussed the contribution of biography, institutional affiliation, and commercial success to construct authority surrounding And the Mountains Echoed. It's important to acknowledge the limitations of the present study. It's worth noting that Hosseini's refugee background, his humanitarian work, and his literary success are not something fabricated; he indeed belongs to Afghanistan, contributes a lot to humanitarian works, and is a Goodwill envoy. One might fairly argue that his appointment as a goodwill envoy reflects his genuine humanitarian affiliation. Hosseini became a goodwill envoy in 2006, three years after the success of his first novel and the kite runner reflecting that it is not a calculated literary strategy.

However, the argument presented in this study doesn't depend on intentionality or whether he consciously constructed this authority. Genuine humanitarian commitments and biographical experiences could still contribute to constructing authority and shape readers' perception. When these elements are presented alongside the text, they become part of the Para textual framing surrounding the literary work. The present study doesn't question whether Hosseini's contributions are genuine and authentic but rather how authenticity comes to be perceived through the Para textual and institutional framing that readers encounter long before engaging with the narrative

Conclusion

This study asked how the Mountains Echoed comes to read as an authentic account of Afghanistan before a reader engages with a single sentence of the novel. Three lines of evidence point to the same mechanism working at different scales. Hosseini's biography fuses lived displacement with Western professional credentials into an authority that reads as natural rather than built. His UNHCR affiliation extends that authority into an institutional register, where a humanitarian title and a literary reputation reinforce each other. And the material surrounding the book, its promotional language, its cover, its commercial reception, repeats the same pattern, selling the author's credibility before it sells the story. None of this makes Khan, Shah, and Zeb's (2023) reading of the novel's content wrong. Their account of

Nila, Abdullah, and the novel's portrayal of Afghan poverty and patriarchy stands on its own. What this study adds is a different site of analysis, not what the novel says about Afghanistan, but what already surrounds it by the time a reader begins. Native-informant readings of Hosseini's work, across all three of his major novels, have consistently located that dynamic inside the text. This study locates it outside the text, in the biography, the institutional pairing, and the marketing that shape how the fiction gets received.

The limits here matter as much as the claim. Hosseini's connection to Afghanistan, his humanitarian commitments, his UNHCR role: none of it is staged. The argument is narrower than a charge of manufactured sincerity. Real experience and real commitment still function as credentialing once they circulate publicly alongside a text, whether or not that circulation was designed with the novel's reception in mind. This is a claim about how authenticity comes to be perceived, not about whether Hosseini's underlying connection to Afghanistan is genuine.

The scope stays deliberately narrow, too. One novel, read through five theoretical lenses, can't establish how Para textual credentialing works across postcolonial publishing generally. What it offers instead is a close, evidence-grounded account of one case, useful as a model for asking the same questions elsewhere. How does an author's biography, institutional affiliation, and marketing shape the reception of other diasporic or postcolonial writers whose work gets read, in part, as testimony about a place their readers have never been? Future work might extend this framework to Hosseini's other novels, track how Para textual credentialing shifted as his UNHCR role deepened over time, or turn to other authors whose institutional affiliations circulate alongside their fiction in similar ways.

What And the Mountains Echoed makes visible is that a text's authority rarely comes from the text alone. Long before a reader reaches Abdullah and Pari's story, the biography, the press release, the cover, and the sales figures have already done a good part of the work of telling that reader how to receive it.

References

Akhter, S., Riaz, W., Ambasta, A., Kumar, M., & Kumar, T. (2025). Privileged locations and role of native informants in Khaled Hosseini's The Kite Runner: A self-orientalist study. Research Journal in Advanced Humanities.

Al-Dagamseh, A. M., & Golubeva, O. (2017). Khaled Hosseini's A Thousand Splendid Suns as a child-rescue and neo-Orientalist narrative. CLCWeb: Comparative Literature and Culture, 19(4), 4. https://doi.org/10.7771/1481-4374.3057

Barthes, R. (1977). Image, music, text (S. Heath, Trans.). Fontana Press.

Brouillette, S. (2007). Postcolonial writers in the global literary marketplace. Palgrave Macmillan.

Dabashi, H. (2006, June 1–7). Native informers and the making of the American empire. Al-Ahram Weekly, Issue 797.

Dawn.com. (2013, October 19). Khaled Hosseini condemns Western "fortress mentality."

Fitzpatrick, C. (2009). New Orientalism in popular fiction and memoir: an illustration of type. Journal of Multicultural Discourses, 4(3), 243–256.

Genette, G. (1997). Paratexts: Thresholds of interpretation (J. E. Lewin, Trans.). Cambridge University Press.

Huggan, G. (2001). The postcolonial exotic: Marketing the margins. Routledge.

Jahan, A., & Banerjee, S. (2026). Of books and their covers: Interpreting paratext through a conversation with

the author Chitra Banerjee Divakaruni and the book designer Bonita Vaz-Shimray. The Round Table: The Commonwealth Journal of International Affairs and Policy Studies.
khaledhosseini.com. (n.d.). Bio. https://khaledhosseini.com/bio/
Khaled Hosseini. (n.d.). And the Mountains Echoed. https://khaledhosseini.com/books/and-the-mountains-echoed/
Khan, S. I., Shah, I. A., & Zeb, A. (2023). Construction of unauthentic knowledge in Hosseini's novel And the Mountains Echoed. International Journal of Human and Society, 3(3), 370–375.
Nayar, P. K. (2018). Brand postcolonial: 'Third World' texts and the global market. De Gruyter Poland.
Penguin Random House. (n.d.). Khaled Hosseini.
https://www.penguinrandomhouse.com/authors/53251/khaled-hosseini/
Publishers Weekly. (2013, January 14). New Khaled Hosseini book to publish in May 2013.
Skare, R. (2020). Paratext. Knowledge Organization, 47(6), 511–519.
Spivak, G. C. (1988). Can the subaltern speak? In C. Nelson & L. Grossberg (Eds.), Marxism and the Interpretation of Culture (pp. 271–313). University of Illinois Press.
UNHCR. (2013, November 22). Refugees to hold congress in Washington next month.